

Die Danziger Zeitung erscheint täglich, am Abend der Sonn- und Feiertage zweimal, am Montag nur Nachmittags 5 Uhr. — Bestellungen werden in der Expedition (Kerbergasse 2) und auswärts bei allen Königl. Buchhändlern angenommen.

Preis pro Quartal 1 Thlr. 18 Gr., auswärts 1 Thlr. 20 Gr.  
Bestände nehmen an: in Berlin: A. Klemm, Karlsplatz 60  
in Leipzig: Heinrich Höder, in Altona: Hackstein & Söhne,  
in Hamburg: A. Thiele und J. Schröder.

# Danziger Zeitung.



# Zeitung.

## Lottoerie.

Bei der am 20. April fortgesetzten Ziehung der 4. Klasse 127. königlicher Klassen-Lottoerie fielen 130 Gewinne zu 100 Thlr. auf Nr. 1346 1671 2287 2529 3039 4755 4876 4887 5247 6368 7642 8689 10,480 10,639 10,886 11,469 12,073 12,470 12,698 13,420 13,986 14,365 15,295 17,070 18,429 18,637 18,863 18,893 20,488 20,870 21,723 24,119 24,122 24,666 24,732 24,888 25,304 26,880 27,653 28,39 29,506 30,003 31,403 32,207 32,299 34,597 35,451 36,057 36,069 37,777 38,903 39,354 40,361 40,600 42,722 43,211 44,331 45,683 45,915 46,414 47,782 51,003 51,319 54,413 55,483 55,743 56,069 56,240 56,505 56,988 57,668 58,214 58,677 58,682 58,733 59,084 60,238 60,783 62,77 63,942 64,454 64,846 65,075 65,898 67,669 68,826 69,087 69,811 70,288 72,990 73,904 74,143 74,480 74,667 75,005 75,620 75,706 75,927 76,031 76,473 76,774 76,939 77,586 77,635 79,040 80,252 80,271 80,584 81,779 84,236 81,359 84,843 85,110 86,082 86,838 86,957 88,624 88,664 88,757 89,152 89,699 90,124 90,724 91,389 91,792 91,799 92,389 92,453 94,070 94,770.

## L.C. Der Handelsvertrag mit Belgien.

Der Handelsvertrag, den Preußen am 28. März d. J. in seinem und des Böllvereins Namen mit Belgien abgeschlossen hat, entzieht sich jedem Widerspruch der feindlichen Regierungen des Böllvereins.

Die Böllermäßigungen, welche Belgien den deutschen Fabrikanten und Produzenten gewährt, treten sogleich ein, die Gegenleistungen dagegen, so weit sie Herabsetzung von Böllen betreffen, sollen erst im Jahre 1866 eintreten, wo Preußen durch den Ablauf der Böllvereinsverträge freie Hand hat, seine Grenzen dem freien Verkehr nach allen Seiten hin zu öffnen, und wo nach dem Vertrag vom 2. August v. J. Preußen und die ihm treu bleibenden Böllvereins-Regierungen in die Reihe der Staaten treten, welche das Freihandels-System auf die Fahne ihres wirtschaftlichen Strebens geschrieben haben.

Es hat dieser Vertrag in ganz Preußen und bei Allen, welche das Wachsen der materiellen Wohlfahrt des Volkes nur in der Durchführung des freien Verkehrs nach allen Richtungen hin, sehen, die freudigste Aufnahme gefunden, weil man darin eine Garantie für den festen Abschluss der preußischen Regierung gesehen hat, diesmal nicht wieder, wie vor 10 Jahren, dem Andrängen der politischen und wirtschaftlichen Gegner nachgegeben, und an weitere 12 Jahre den deutschen Handel und die deutsche Industrie lähm zu legen. Dagegen haben die politischen und wirtschaftlichen Gegner Preußens diesen Vertrag fast noch ungünstiger aufgenommen als den Vertrag mit Frankreich. Einerseits bietet die Art und Weise, wie dieser Vertrag abgeschlossen worden, den Gegnern gar keinen Anhaltspunkt zu Angriffen gegen Preußen, da der Böllverein, so lange derselbe noch in seiner jetzigen Verfassung existirt, nur Vortheile von diesem Vertrage hat, und die Concessions, die Belgien dagegen eingeräumt werden, wie gesagt, erst nach dem Ablauf des jetzigen Böllvereinsvertrages ins Leben treten. Die Hauptrügeleistung aber, welche in der Zahlung der Summe für die Ablösung des Scheldezzolles besteht und ohne welche der Abschluss nicht möglich gewesen wäre, wird von Preußen allein getragen. Andererseits fühlen aber die Gegner auch wohl, wie ihnen durch den Abschluss dieses Vertrages ein wesentlicher Theil des Bodens entzogen worden, auf welchem sie gegen die Einführung des Freihandels-Systems agitirt haben. Ihre Hoffnung ist nun sehr gesunken, daß Preußen schwachlich ihrem Andrängen nachgeben werde, um nicht seine eigene Schöpfung, die es mit so großer Vorliebe gepflegt, den Böllverein in Frage zu stellen. Sie fühlen jetzt, daß es an ihnen ist, nachzugeben, wenn sie sich nicht all den Nachtheilen aussehen wollen, welche eine Auflösung des Böllvereins für sie notwendigerweise mit sich bringen würde. Besonders aber fühlen sie, daß Preußen, mag es auch durch die falsche Richtung, die es in der Politik seit einem Jahre eingeschlagen hat, in Deutschland noch so sehr an Einfluß und Aufsehen verloren haben, doch durch diesen Vertrag, welcher seinen festen Abschluss auspricht, den Vertrag vom 2. August vorigen Jahres, selbst auf die Gefahr einer Sprengung des Böllvereins hingewiekt, materiell einen bedeutenden Sieg errungen hat, dessen Bedeutung wohl Niemand weniger unterschätzt.

Aber welche Bedeutung hat der Abschluss des belgischen Vertrages außer den dadurch gewonnenen materiellen Vortheilen für das Volk? Wir glauben, daß wir in dieser Beziehung den Abschluss dieses Vertrages auch nicht unterschätzen dürfen, denn so wie der Abschluss derselben einen Sieg Preußens seinen Gegnern im Böllverein gegenüber constatirt, so scheint uns wiederum der Abschluss selbst einen Beweis zu liefern, wie der Druck der wahren materiellen Interessen des Volkes so stark ist, daß sich ihm eine Regierung, welche nicht gewohnt ist, sich durch allzugroße Rücksicht auf dieses Interesse auszuzeichnen, nicht entziehen kann.

Wir sind überzeugt, wenn die Männer, welche jetzt an der Spitze der preußischen Regierung stehen, auch noch so sehr für das Freihandelsystem eingetragen sind, so hätten sie wohl gern dem Andrängen der Gegner des Vertrages nachgegeben. Denn wenn das Freihandelsystem das materielle Interesse des Volkes fördert, so macht es dasselbe auch wohlhabender und selbstständiger, so daß es erforderlichen Fällen der Beeinflussung von obenher immer weniger und weniger zugänglich wird, während das Schutzzollsystem nicht nur die Masse des Volkes materiell benachtheiligt und sie hindert, sich so an den politischen Angelegenheiten zu beteiligen, wie sie es ohne den Druck der Nahrungsressourcen thun würden; sondern auch eine zahlreiche Classe in eine direkte Ab-

hängigkeit von der Regierung bringt. Diese kann auf sie mit der Drohung, ihnen durch eine Böllerabschaltung momentan das Brod zu entziehen, stets einen Druck üben. — Und doch hat die Regierung sich entschlossen, durch den Abschluß des Vertrages mit Belgien unwiderruflich auf den Weg des Freihandelsystems einzutreten. Wir glauben nicht zu irren, wenn wir darin, abgesehen von dem Bestreben der Regierung, sich für die vielen Niederlagen, welche sie auf dem Felde der Politik erlitten hat, durch einen Sieg auf dem Felde der materiellen Interessen zu entschädigen, einen Beweis finden, daß jede Regierung sich doch dem gewaltigen Druck des öffentlichen Interesses nicht entziehen kann. Möge dieser Sieg uns ein günstiges Vorzeichen sein, daß auch auf anderen Gebieten, auf welchen die Regierung sich dem Volkswillen entgegenzustellen versucht, dieser Druck bald so mächtig werde, daß die Ansicht, welche nach der Meinung der überwiegenden Mehrzahl des Volkes die materiellen und politischen Interessen des Landes am besten fördern würde, zur Geltung gelange und deshalb begrüßen wir diesen Vertrag mit doppelter Freude und Genugthuung.

## Deutschland.

[Betriebsergebnisse der preußischen Staats-eisenbahnen pro 1862.] Nach den Seiten des Ministers für Handel u. c. den beiden Häusern des Landtags vorliegenden Uebersicht über den Fortgang des Baues, beziehungsweise über die Ergebnisse des Betriebes der Staatsbahnen im Jahre 1862 verlaufen sich die Ueberschüsse dieser Bahnen: a) bei der Ostbahn auf 2,365,654 Thaler; b) bei der westphälischen Eisenbahn exkl. der Strecke Rheine-Osnabrück 362,644 Thaler; c) bei der Saarbrücker und Saarbrücken-Trier-Luxemburger Eisenbahn 373,779 Thaler; d) bei der Niederschlesisch-Märkischen Eisenbahn 2,963,312 Thaler; e) bei der Berliner Bahnhofs-Verbindungsbahn 24,584 Thaler; zusammen auf 6,089,973 Thaler; gegen 4,787,327 Thaler im Jahre 1861. Werden dienen Ueberschüsse die Einnahmen für die an Hannover verpachtete Strecke Rheine-Osnabrück hinzugerechnet mit 118,747 Thaler, so ergiebt sich ein Gesamtüberschuss von 6,208,720 Thalern gegen den Gesamtüberschuss von 4,905,781 Thalern pro 1861, also mehr 1,302,939 Thaler. Zur Vergleichung und Tilgung der aus Staatsfonds verwendeten, zu verzinsenden Geldmittel sind pro 1862 erforderlich 4,12,470 Thaler, so daß nach Abzug derselben von dem vorstehenden Gesamtüberschuss ad 6,208,720 Thalern noch ein Netto-Ueberschuss verbleibt von 2,083,300 Thalern gegen 1,36,593 Thaler im Jahre 1861, wobei die verbliebenen Einnahme- und Ausgabenstände unberücksichtigt geblieben sind. Zur Tilgung der Eisenbahndschulden waren bestimmungsmäßig pro 1862 zu verwenden und unter den vorbereckten 4,12,540 Thalern mitenthalten 925,603 Thaler; bleiben diese außer Betracht, so erhöht sich der angegebene Netto-Ueberschuss von 2,083,300 Thalern auf 3,008,903 Thaler. (Sig. d. Ber. deutscher Eisenb.-Bew.)

Posen. Der Marquis Wielopolski hat bei der Königl. Staatsanwaltschaft in Posen die gerichtliche Verfolgung des ehemaligen Redakteur des "Dziennik polski", Ludwig Jagielski, wegen eines in Nr. 72 des genannten Blattes enthaltenen Artikels beantragt, in welchem der Marquis aus Anlaß der von seinem Sohne Siegmund Wielopolski an den Prinzen Napoleon gerichteten Herausforderung mit einer Fluth wenig ehrenwerther Epitheten überschüttet war. Wie man hört, ist diesem Antrage Folge gegeben und die Untersuchung wider den ehemaligen Redakteur Jagielski bereits eingeleitet.

Wien. Wie "Sachs Correspondenz" aus Paris gemeldet wird, hat Kaiser Napoleon zu Gunsten der in Spanien eingekerkerten Protestanten diplomatisch intervenirt und zu gleicher Zeit ein diesen Gegenstand betreffendes Schreiben an die Königin von Spanien gerichtet.

## England.

London, 17. April. Der längerwartete Budgetabend ist vorüber, Gladstone ist der Held des Tages. Seit Jahr und Tag allgemeine Geschäftsstille, Beschwiden der großen amerikanischen Kunosschaft, ewig wiederkehrende Besorgnisse vor einer Säuberung des Friedens, Arbeitsnot in den Fabrik-Districten, ohne daß sich deren Ende abschauen ließe, und trotz allem dem ein veranlagter Jahresüberschuss von nahe an 3½ Millionen £! Das ist mehr als das Land erwarten durfte, zumal in einer Zeit, wo Ueberschüsse seltener geworden sind, als weiße Raben. Der Mittelstand wird 2 p. per £ weniger Einkommensteuer zu zahlen haben, der arme Mann seien Thee um 5 p. pr. Pf. wohlfreier kaufen, der kleine Beamte und Commiss mit nur 150 oder 200 £. Einkommen erfreut sich fortan einer Begünstigung bei der Erhebung der Einkommensteuer, die ihm jährlich 2 bis 3 £. erspart, und die Kaufmannswelt ist der Penny Steuer für ihre ein- und auszuführenden Waarenpackete quitt, welche ihr große Blase verursacht und dem Staate wenig eingetragen hat. Jedem Stande hat somit das Budget eine willkommene Gabe gespendet, und so viel sich zur Stunde beobachten läßt, ist jeder mit dem Gegebenen von ganzem Herzen einverstanden.

Klein, un wesentliche Posten abgerechnet, wird sich nicht einmal die Opposition gegen das Budget steuern.

## Frankreich.

Wie der französische "Moniteur" meldet, wurde in dem am 7. April zu Christiania gehaltenen Polen-Meeting, dem ca. 4000 Personen beiwohnten, der Beschluss gefaßt, die Regierung des Königs Karl XV. im Namen von ganz Norwegen aufzufordern, daß dieselbe sich mit aller ihrer Kraft bei der russischen Regierung für die polnische Nation vertheidigen möge, damit diese in Besitz aller der bürgerlichen und politischen Freiheit komme, auf welche sie wie alle Völker Europas unverzehrbare Rechte habe. In allen Städten und

Dörfern Norwegens sollen Sammlungen veranstaltet und aus deren Ertrag die Polen zur Fortsetzung des Unabhängigkeitskampfes unterstützt, resp. direct mit Waffen und Munition versehen werden.

## Italien.

Als eine vollendete Thatsache wird, wie man dem "Vaterland" aus Turin berichtet, die morganatische Heirath des Königs Victor Emanuel mit der bekannten Rosina gemeldet, welche Tochter eines Tambours, von ihm in den Adelstand erhoben worden, und zwar als Gräfin Mirafiori (Wunderblume). Diese Vermählung war schon oft beschlossen worden, doch hintertrieb sie Carouy, und sie scheiterte ebenfalls an der Festigkeit Ratazzi's. Vor gegenwärtigen Augenblick hindert nichts die Vollziehung dieses lange gehegten Wunsches, und er ist erfüllt worden.

## Polen und Polen.

Warschau. Unter den Organen der russischen Regierung in Warschau herrscht wenig Einigkeit, daher die Schwäche dieser Regierung. Kaum ist der Streit zwischen dem Staats-Secretär Enoch und dem Director der Commission des Intern., Gr. Keller, beigelegt, so ist letzterer wieder mit dem Marquis Wielopolski in Conflict gerathen. Dieser Conflict hat einen so erbitterten Charakter angenommen, daß beide Theile erklärt haben, nur dann in der Verwaltung bleiben zu wollen, wenn der Gegner ausscheidet. Man erwartet allgemein, daß Graf Keller zum Ausscheiden veranlaßt werden wird.

Von der polnischen Grenze wird geschrieben: Mittheilungen aus den nördlichen Gouvernementen von Polen lassen dort, namentlich in den Bezirken von Kalisch, Konin, Augustowo und Podlachien, dann im nördlichen Litauen und Polnisch-Liefland den Aufstand im Wachsen erscheinen. Daran wird sich bestätigen, daß der Schwerpunkt des Kampfes nach Norden und Nordosten verlegt werden ist. Das Guerrillasystem soll, wie man von polnischer Seite meldet, streng eingehalten und viele kleine Scharen gebildet werden.

## Danzig, den 22. April.

\* In der gestrigen Sitzung der Stadtverordneten wurde folgende von fast sämtlichen Stadtverordneten unterzeichnete Interpellation an den Magistrat gerichtet:

Die bisher an der städtischen Töchterschule beschäftigten Hilfslehrer, Herr Pastor Hevelke und Dr. Cosat, welche durch die Vorlage des Magistrats vom 7. März 1861 und durch Beschluß der Stadtverordneten vom 9. April 1861 als Hilfslehrer der gedachten Anstalt berufen wurden, sind plötzlich durch den Herrn Director Dr. Grübnau ohne die übliche vorangehende Kläridung entlassen worden.

Da nun diese plötzliche Entlassung eine schwere Kränkung der genannten Herren ist, welche an der Anstalt eine Reihe von Jahren mit anerkannter Erfolge gewirkt haben und daher eine allgemeine Garantie des beteiligten Publikums hervorgerufen hat, so ersuchen die Unterzeichneten den Magistrat, darüber Auskunft zu geben.

Ob dieser Entlassung der Herren H. und C. irgend welche Verhandlungen mit dem Herrn Dr. Grübnau vorangegangen sind und wenn dies nicht der Fall sein sollte, ob und welche Schritte der Magistrat gethan hat, den genannten Herren ihr Lehramt wiederzugeben und den Herrn Dr. Grübnau wegen dieses die städtischen Patronatsrechte verlebendenden Verfahrens zur Verantwortung zu ziehen?

Der Magistrats-Commissarius Herr Stadtrath Ludwig beantwortete diese Interpellation sofort. Er erklärte, daß der Magistrat die Garantie der Unterzeichneten theile, und daß ein Protest bereits an die Königl. Regierung abgegangen sei. (Ausführlicher Bericht in der Abendnummer.)

## Vermischtes.

— Die Franzosen geben neuerdings viel auf die Wetterprognose von Mathieu (von der Drome). Derselbe prophezeit für das Jahr 1863 einen nassen Frühling, Sommer und Herbst, viele atmosphärische Stürmen, Gewitter u. s. w. Speciell verkündet er Stürme gegen den 28. und 29. Januar, und in den ersten Tagen des Februar, die mit Macht eingetroffen sind. Den Sommer bezeichnet der französische Wetterkundige als veränderlich, Gewitter und Hagel sollen namentlich gegen Mitte Juli und nach der Mitte des August erfolgen. Auch für den Herbst wird nasses Wetter als Regel, schönes als Ausnahme bezeichnet; noch im Oktober und November soll es Gewitter geben und das Jahr unter heftigen Stürmen zu Ende gehen.

\* Nach einer statistischen Uebersicht der Universitäten Deutschlands und der Schweiz von Michaelis 1862 bis Ostern 1863 lehrten an 27 Universitäten (3 schweizerischen) 2085 Lehrer (darunter 993 Prof. ord., 361 Prof. extr. und 511 Privatdozenten). Die Anstalten waren besucht von zusammen 19,069 Studirenden. Der Freq. enz nach rangirten Berlin (179 Lehrer, 2708 Stud.), Wien (175 Lehrer, 2123 Stud.), Prag (116 Lehrer, 1747 Stud.), München (117 Lehrer, 1222 Stud.), Bonn (93 Lehrer, 1638 Stud.) u. s. w.

## Familien-Nachrichten.

Geburten: Ein Sohn: Herrn Wunder (Carlsberg); Herrn H. Brothman (Königsberg); Eine Tochter: Herrn Barnito (Weißb. Goldapp).

Todesfälle: Fr. Berg (Königsberg); Herr Schiffscapitain Ludwig Wilhelm Schreckensee (Stettin); Herr G. Evers (Georgenau); Fr. Bertha Jacoby geb. Hirsh (Germann).

Berantwortlicher Redakteur H. Ridert in Danzig.

Heute Nachmittags 5 Uhr wurde meine Frau von einem Mädchen glücklich entbunden.  
Danzig, den 21. April 1863.  
[627] Dr. J. Semon.

#### Bekanntmachung.

Gemäß Verfügung vom 20. April 1863 ist am 2. ej. m. in unser Handels- (Procuren-) Register unter No. 96 eingetragen, daß der heilige Kaufmann August Moritz Ferdinand Niese als Eigentümer der hierfür unter der Firma:

Ferd. Niese

bestehenden Handelsniederlassung (Firmenregister No. 331) den Carl Ludwig Baumann zu Danzig ermächtigt hat, die vorbenannte Firma per procura zu zeichnen.

Danzig, den 21. April 1863.

Kgl. Commerz- und Admiralitäts-Collegium.  
v. Groddeck. [624]

#### Concurs-Eröffnung.

Kgl. Kreis-Gerichts-Deputation.

Liegenhof, den 18. April 1863,

Vormittags 11 Uhr.

Über den Nachlaß des Zimmermeister Johann Harms von hier ist der gemeine Concurs eröffnet.

Zum einstweiligen Verwalter der Masse ist der Kaufmann Franz Elaasen hierfür bestellt. Die Gläubiger des Gemeinschuldners werden aufgefordert, in dem auf

den 30. April 1863,

Vormittags 11 Uhr,

in dem Verhandlungszimmer No. 1 des Gerichtsgebäudes vor dem gerichtlichen Commissar Herrn Kreis-Gerichts-Rath Hartmann anberaumten Termine ihre Erklärungen und Vorschläge über die Beibehaltung dieses Verwalters oder die Bestellung eines anderen einstweiligen Verwalters abzugeben.

Allen, welche vom Gemeinschuldner etwas an Geld, Papieren oder anderen Sachen in Besitz oder Gewahrsam haben, oder welche ihm etwas verschulden, wird aufgezeigt, nichts an denselben zu verabfolgen oder zu zahlen; vielmehr von dem Besitz der Gegenstände bis zum 22. Mai c. einschließlich dem Gerichte oder dem Verwalter der Masse Anzeige zu machen, und Alles, mit Vorbehalt ihrer etwaigen Rechte, ebendahin zur Concursmasse abzuliefern. Pfandinhaber und andere mit denselben gleichberechtigte Gläubiger des Gemeinschuldners haben von den in ihrem Besitz befindlichen Pfandstücken uns Anzeige zu machen. [568]

Zum Concuse über das Vermögen des Kaufmanns D Ostermann hier ist zur Verhandlung und Beschlusshaltung über einen Aftord-Termin auf

den 1. Mai c.,

Vormittags 9 Uhr,

vor dem unterzeichneten Commissar im Termins-

zimmer No. 18 anberaumt worden.

Die Beteiligten werden hier von mit dem Bemerkten in Kenntnis gesetzt, daß alle festgestellten oder vorläufig zugelassenen Forderungen der Concursgläubiger, soweit für dieselben weder ein Vorecht noch ein Hypothekenrecht, Pfandrecht oder anderes Absonderungsrecht in Anspruch genommen wird, zur Thalnabnahme an der Beschlusshaltung über den Aftord berechtigen.

Danzig, den 18. April 1863. [591]

Königl. Stadt- und Kreis-Gericht.

Der Commissar des Concurses,

[619] Gaspar,

Stadt- und Kreis-Gerichts-Rath.

Zum Concuse über das Vermögen des Kaufmanns Joseph Bernhard in Neu-

Hielen ist zur Annahme der Forderungen der Concurs-Gläubiger noch eine zweite Frist bis

zum

22. Mai 1863

einschließlich festgesetzt worden.

Die Gläubiger, welche ihre Ansprüche noch nicht gemeldet haben, werden aufgefordert, dieselben, sie mögen bereits rechtshängig sein oder nicht, mit dem dafür verlangten Vorrecht bis zu dem gedachten Tage bei uns schriftlich oder zu Protokoll anzumelden.

Der Termin zur Prüfung aller in der Zeit von Ablauf der ersten Frist bis zum Ablauf der zweiten Frist angemeldeten Forderungen ist auf

den 5. Juni 1863,

Vormittags 11 Uhr,

vor dem Commissar Herrn Gerichts-Assessor Schröder, im Terminsraum No. 2, anberaumt und werden zum Er scheinen in diesem Termine die sämtlichen Gläubiger aufgefordert, welche ihre Forderungen innerhalb einer der Fristen angemeldet haben.

Wer seine Anmeldung schriftlich einreicht, hat eine Abschrift derselben und ihrer Anlagen beizufügen.

Jeder Gläubiger, welcher nicht in unserm Amtsbezirk seinen Wohnsitz hat, muß bei der Anmeldung seiner Forderung einen am besten Orte wohnhaften, oder zur Praxis bei uns befreiteten Bevollmächtigten bestellen und zu den Acten anzeigen. Wer dies unterläßt, kann einen Beschluß aus dem Grunde, weil er dazu nicht vorgeladen worden, nicht ansetzen. Denjenigen, welchen es hier an Bekanntheit fehlt, werden die Rechtsanwälte v. Ziebler g. Jaquet zu Sachwaltern vorgeschlagen.

Strasburg, den 4. April 1863.

Königl. Kreis-Gericht,

1. Abteilung. [621]

#### Ein Mühlengut,

bestehend aus einer Wassermühle mit 3 Gängen, 1 Fußbolländer mit 3 Gängen, Gastwirtschaft, starker Mehlhandel, sowie 80 Morgen bestem Weizenboden, ist Krantheitshalber sehr billig zu verkaufen durch [1505]

H. Kudlick in Königsberg,

Altstadt. Bergstraße No. 3.

## Norddeutscher Lloyd. Directe Post-Dampfschiffahrt zwischen Bremen und Newyork,

Southampton anlaufend:  
Post-D. AMERIKA, " H. Wessels, Sonnabend, 9. Mai.  
do. BREMEN, " C. Meyer, Sonnabend, 23. Mai.  
do. HANSA, " H. J. v. Santen, Sonnabend, 6. Juni.  
do. NEWYORK, " G. Wenke, Sonnabend, 20. Juni.  
Passage-Preise: Erste Cajüte 140 Thaler, zweite Cajüte 90 Thaler, Zwischenbed 55 Thaler Gold, incl. Bekleidung. Kinder unter zehn Jahren auf allen Plätzen die Hälfte, Säuglinge 3 Thaler Gold.

Güterfracht: Bis auf Weiteres £ 2. 10 s resp. £ 3. 10 s mit 15 % Primage pr. 40 Cubicfuß Brem. Maße.

Nähere Auskunft ertheilen: in Berlin die Herren Constantin Eisenstein, General-Agent, Invalidenstr. 77. — A. von Jasmin, Major a. D., Landsbergerstr. 21. — H. C. Platzmann, General-Agent, Louisestraße 2. — Wilhelm Treplin, General-Agent Invalidenstr. 79. [898]

Bremen, 1863. Die Direction des Norddeutschen Lloyd.  
Crusemann, Director. H. Peters, Procurent.

Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.

## Directe Post-Dampfschiffahrt zwischen Hamburg und New-York,

eventuell Southampton anlaufend:  
Post-Dampfschiff Sagonia, Capt. Trautmann, am Sonnabend, den 2. Mai,  
Borussia, Capt. Haack, am Sonnabend, den 16. Mai,  
" Hammonia, Capt. Schwensen, am Sonnabend, den 30. Mai,  
" Teutonia, Capt. Laube, am Sonnabend, den 13. Juni,  
" Sagonia, Capt. Trautmann, am Sonnabend, den 27. Juni,  
" Germania, Capt. Ehlers, im Bau begriffen.

Passagepreise: Nach New-York Pr. Crt. £ 150, Pr. Crt. £ 100, Pr. Crt. £ 60.

Nach Southampton £ 4, £ 2. 10 s, £ 1. 5.

Kinder unter 10 Jahren die Hälfte und unter 1 Jahr Pr. Et. £ 3.

Die Expeditionen der obiger Gesellschaft gehörenden Segelpackete finden statt:

nach New-York am 1. Mai per Packetschiff Elbe, Capt. Boll.

do. 15. Mai Deutschland, Capt. Hensen.

Näheres zu erfahren bei August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger, Hamburg,

so wie bei dem für den Umsfang des Königreichs Preußen concessionirten und zur Schließung gütlicher Verträge ermächtigten General-Agenten H. C. Platzmann

in Berlin, Louisestraße No. 2.

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August Böltzen, Wm. Miller's Nachfolger in Hamburg, in den Monaten April, Mai, Juni am 1. und 15. Packtschiffe nach Quebec.

[125]

P. S. Wegen Übernahme von Agenturen beliebt man sich an den unterzeichneten General-Agenten zu wenden.

erner expediert der oben genannte General-Agent durch Vermittelung des Herrn August B